

リカチ

The Ice Queen  
Rikachi Presents

氷の女王

1

Kodansha Comics  
BETSUFURE

## Crimson Flower Translations

Translation & English Adaptation: Kuroneko003

Translation QC:

Cleaning & Redrawing: Kuroneko003 & Ichigo Stars

Typesetting & Final Image Editing: Kuroneko003

Proofreading and QC: Zenny, Tharina, & Illanyss

Please support the artist  
and the distributor by  
purchasing this manga if it  
becomes licensed and  
available in your country.

This series ran in  
monthly Betsufure  
Japanese Language  
magazine.

Please do not upload to any of the manga  
aggregation websites.







# 氷の女王

The Ice Queen  
Rikachi Presents









LAST  
STEP  
.....  
The Ice Queen





KIWAKO,  
ARE YOU  
GONNA BE  
ALL  
RIGHT?



I  
REALLY  
AM A  
FOOL...



I CAN'T  
CONSIDER  
ANYONE  
OTHER THAN  
NANAO!

What  
was  
just  
said

BYE!!

DASH!

LIH!

....



AND WELL,  
BECAUSE OF  
WHAT YOU  
JUST SAID.

AND IT'S  
NIGHT  
TIME...

BE-  
CAUSE...  
YOU'RE  
ALONE...

WHY  
ARE  
YOU...?



OH...

WELL...

IT'S NOT  
LIKE IT  
WASN'T  
ANY OF MY  
BUSINESS  
...

It was like  
a lovers'  
spat...

YOU SAW...  
THAT AWKWARD  
SCENE, I  
SEE...

I WAS  
CORNERED  
AND I SAID  
IT AT THE  
SPUR OF THE  
MOMENT.

SAYING I  
LIKE NANA  
O WAS A LIE I  
JUST MADE  
UP!

I'LL  
SAY  
THIS.

NANA  
O TEXTED  
THIS.

REALLY...?

THAT'S WHY,  
OKAY? THERE'S  
NOTHING GOING  
ON WITH NANA  
O!

JUST  
NOW...

Nanao

Leave me  
out of this.





KIWAKO...



UM...

UM,

YOU  
SEE,



BETWEEN  
MINATO... AND  
THE OTHER  
GUY, I DON'T  
KNOW WHAT I  
SHOULD DO...

IT'S...  
TRUE.  
IT'S  
JUST  
THAT



WHEN YOU  
WATCHED  
MINATO  
SKATE... YOU  
LOOKED VERY  
HAPPY...

UM..., UH,  
REALLY  
HAPPY...

I GET TONGUE-  
TIED, SO I DON'T  
KNOW IF I CAN  
PUT IT INTO  
WORDS, BUT... UM,



**Spit it out  
already!**

SHE  
REALLY  
IS  
TONGUE  
TIED!



IT WAS  
THAT KIND  
OF THING...

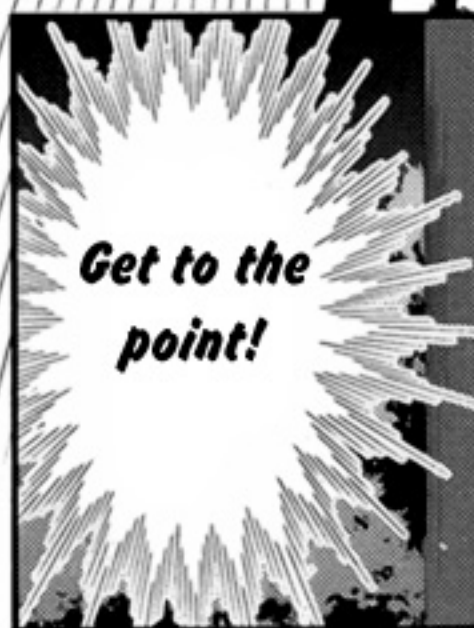
SO I  
WONDERED  
IF...

THAT  
KIND OF  
THING?  
WHAT  
KIND OF  
THING?!

HUH?



**Get to the  
point!**



Uh  
huh.

right?

That's  
how it is,

HE'S PAYING  
TO SKATE WITH  
THE MONEY HE  
EARNS FROM  
HIS JOB...

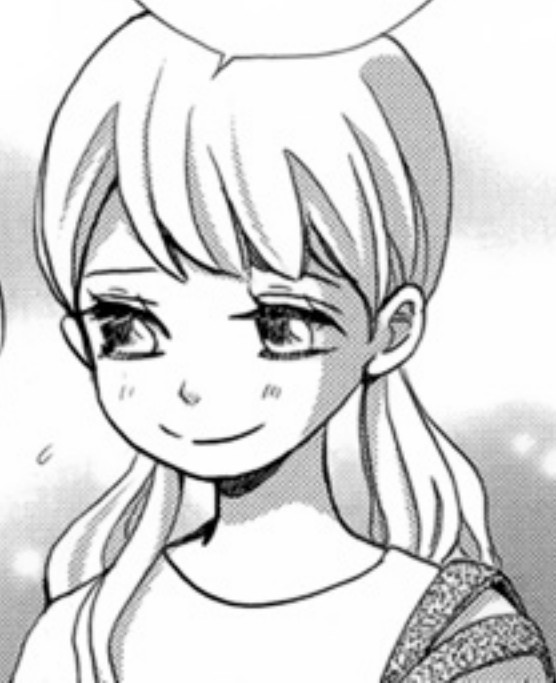
BECAUSE  
HE'S BEING  
RAISED BY  
A SINGLE  
MOTHER.

WHAT?!

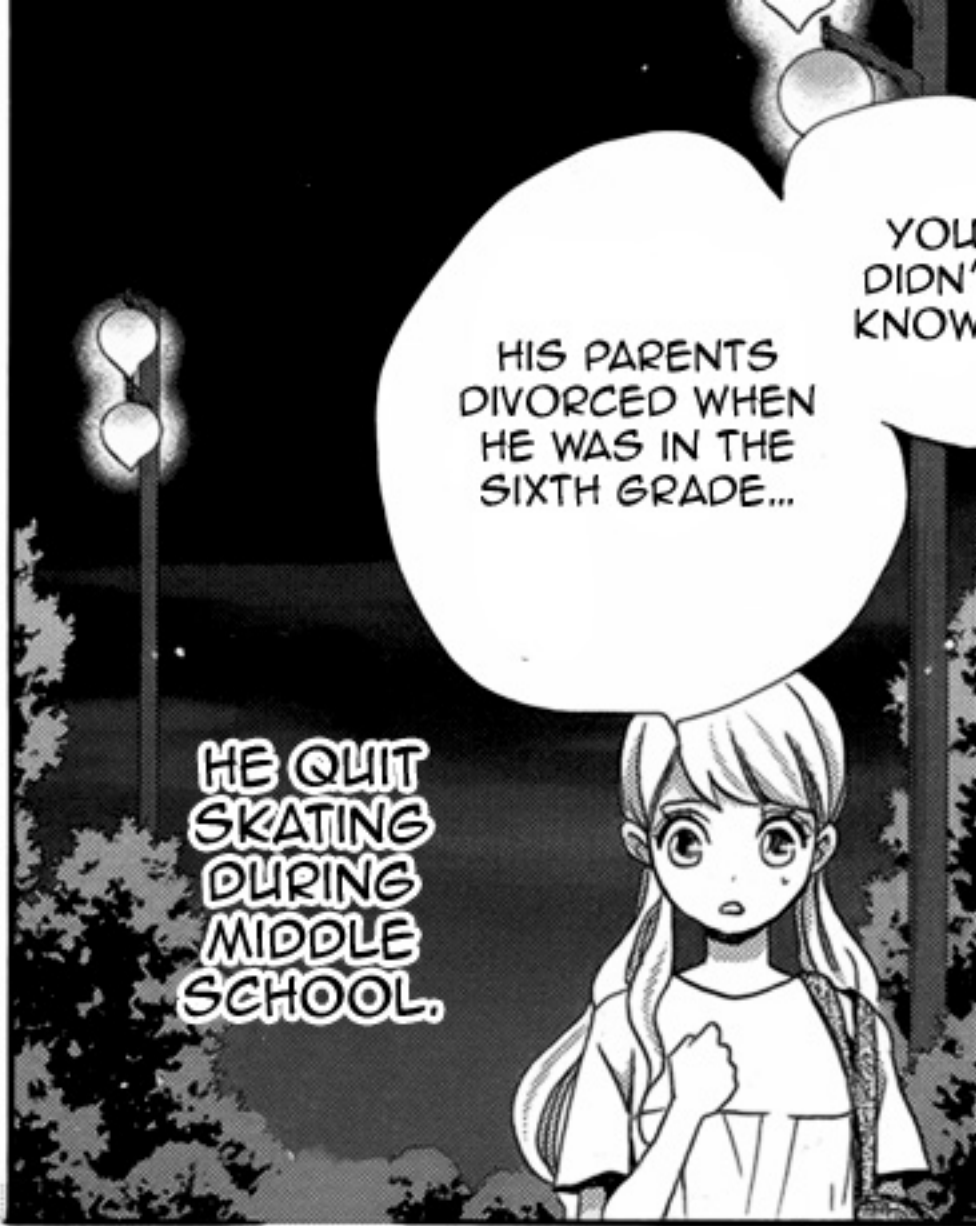


"BUT"?  
"BUT" WHAT?  
UGH, WHAT'S  
GOING ON  
HERE?

BUT MINATO  
IS AMAZING,  
ISN'T HE?



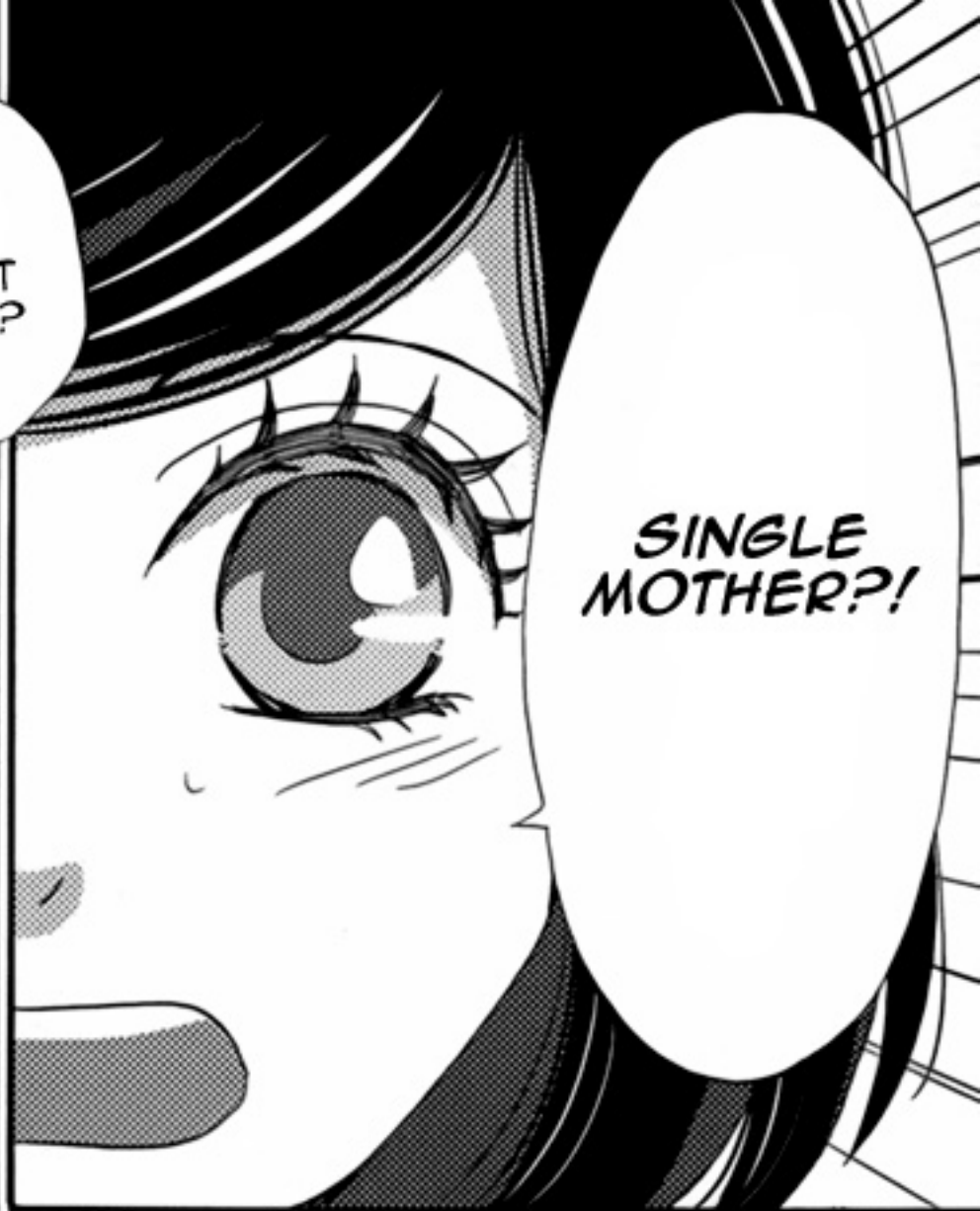




HIS PARENTS  
DIVORCED WHEN  
HE WAS IN THE  
SIXTH GRADE...

YOU  
DIDN'T  
KNOW?

HE QUIT  
SKATING  
DURING  
MIDDLE  
SCHOOL.



SINGLE  
MOTHER?!



IS THAT  
WHY HE  
QUIT  
SKATING?

IT TAKES  
MONEY  
TO DO  
SPORTS...

SINCE WE'RE  
IN MIDDLE  
SCHOOL  
NOW, I'LL DO  
SOMETHING  
DIFFERENT.



WHEN  
HE QUIT  
SKATING  
IN MIDDLE  
SCHOOL, I  
NEVER HAD  
THE CHANCE  
TO SEE  
THEM  
AGAIN...

DURING  
ELEMENTARY  
SCHOOL, HIS  
PARENTS CAME  
TO WATCH HIM  
SKATE, BUT...

HE NEVER  
SAID A  
THING  
ABOUT IT...  
IN CLASS,  
HE NEVER  
BROUGHT IT  
UP ESPE-  
CIALLY...



OH NO...

SHOULD I  
HAVE NOT  
TOLD  
YOU?





BUT SOME-  
THING THIS  
IMPORTANT...

WHY DID HE  
TELL THIS  
GIRL ABOUT IT,  
BUT NOT ME?!



WARM  
WEATHER

AND  
CLEAR

BLUE  
SKY,







IS IT THE  
SHOCK  
FROM  
LEARNING  
ABOUT HIS  
FAMILY  
SITUATION?

SLISH

OR IS IT THE  
SHOCK FROM  
NOT BEING  
TOLD ABOUT  
IT?



AND YET  
THIS HEAVY  
CLOUD  
HANGS  
OVER ME...

I FEEL  
LIKE I'M IN  
A FOG...



KIWAKO,  
GET OFF  
THE ICE!

I KNEW IT,

YOU'RE  
NO GOOD  
TODAY  
TOO.



I'M  
SORRY

IT'S ONE OF  
THOSE "HER  
HEART'S NOT  
HERE" THINGS.

WHAT IN  
THE WORLD  
HAPPENED?  
YOU AREN'T  
CONCEN-  
TRATING.





YOU HAVE TO  
SEARCH FOR  
YOUR HEART!



EVEN  
THOUGH IT'S  
ALREADY  
THE AFTER-  
NOON,  
GOOD  
MORNING!

**KIWA!!**

I GOT  
HERE IN  
TIME FOR  
LUNCH  
at least.

HUH?

WHAT?

I  
RUSHED  
TO GET  
HERE...





I HEARD MIWAKO  
FROM E CLASS  
CONFESSED TO  
MINATO.

OH, THAT  
GIRL  
WITH THE  
HUGE  
BOOBS...

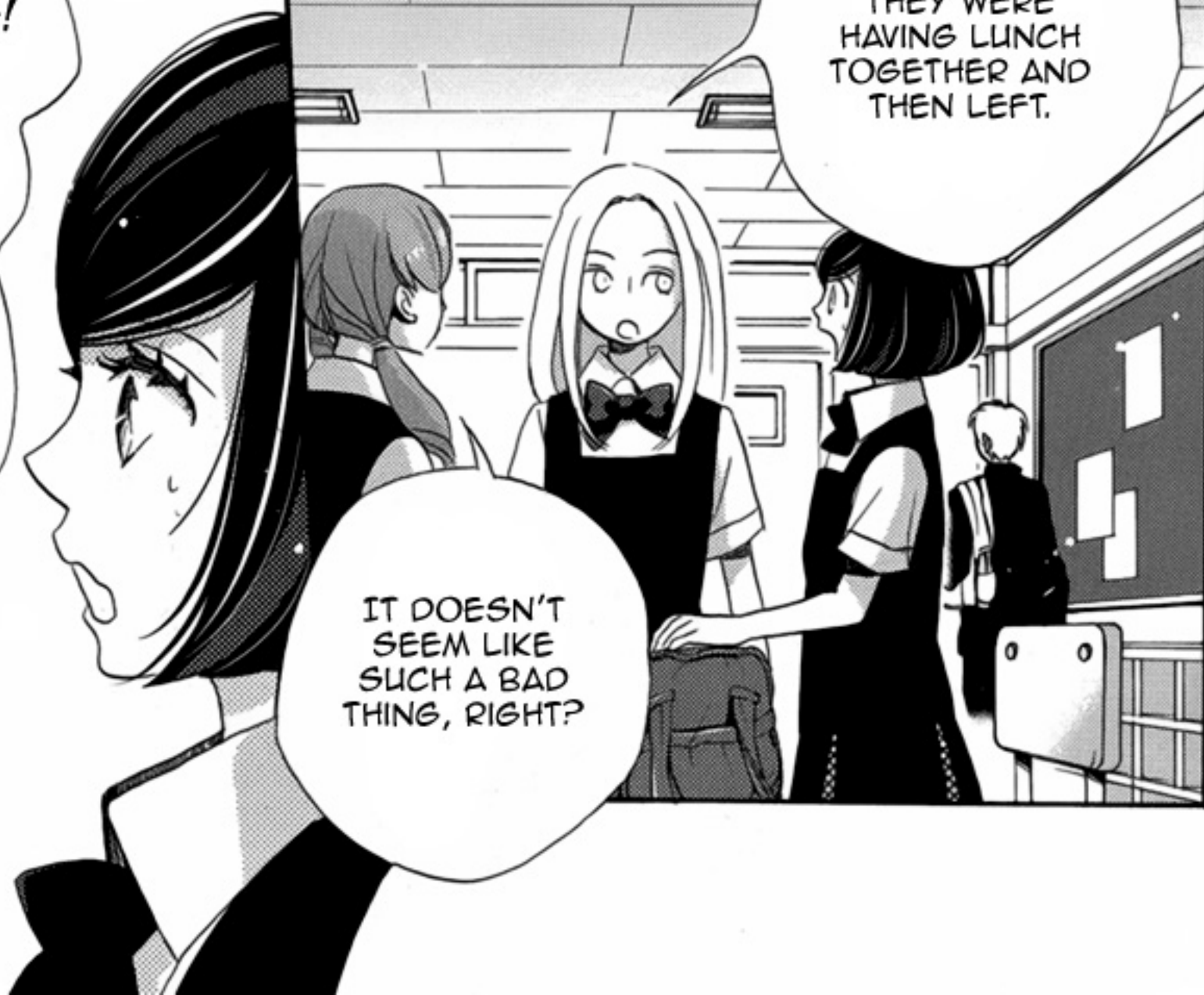


HE SAID  
THEY WERE  
HAVING LUNCH  
TOGETHER AND  
THEN LEFT.

UH!

UHH?!

IT DOESN'T  
SEEM LIKE  
SUCH A BAD  
THING, RIGHT?



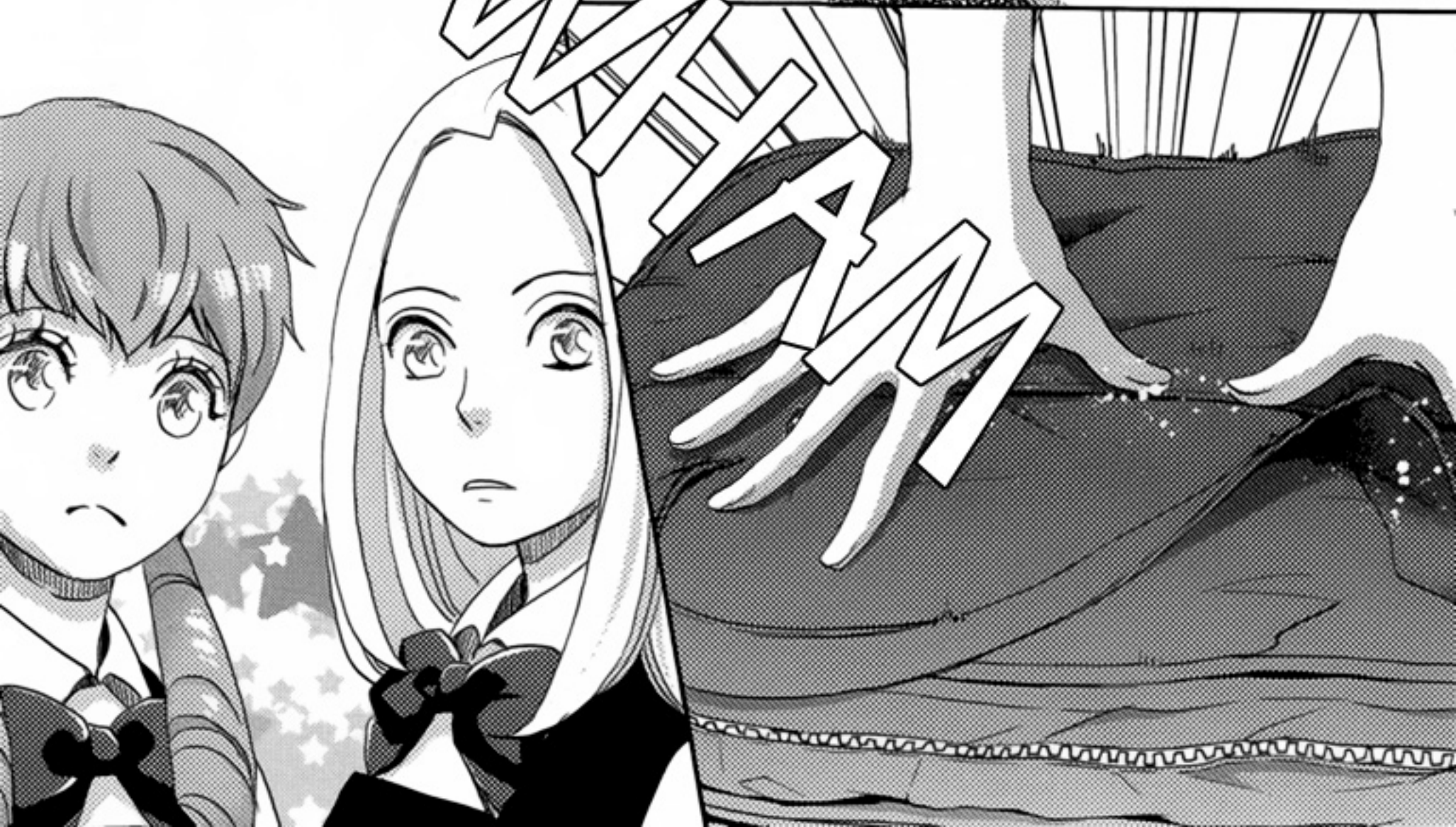


BUT  
MINATO...

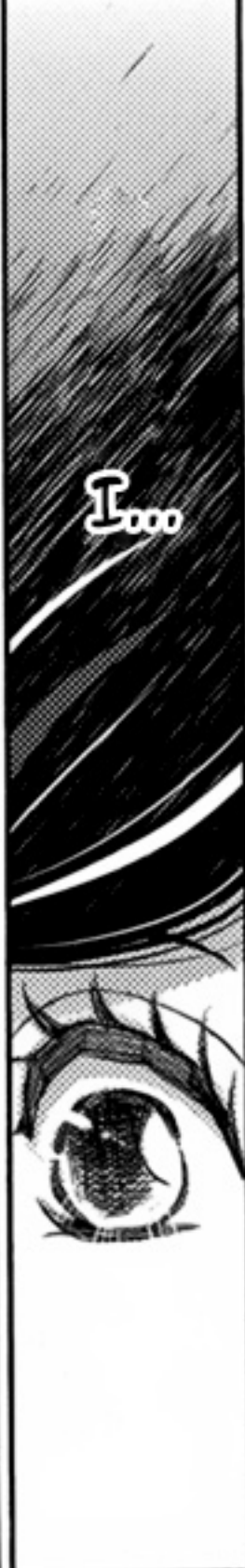
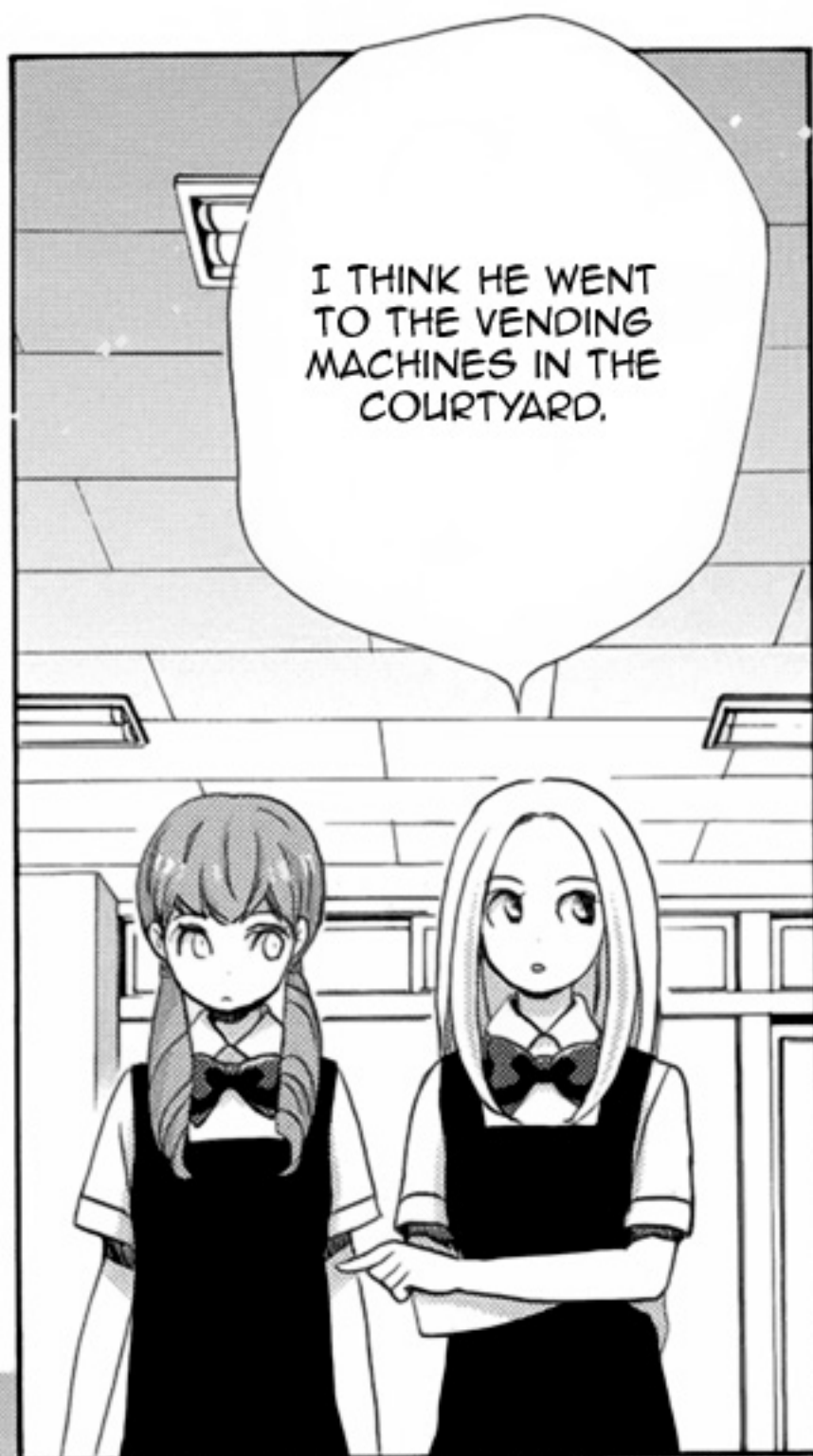
HAVEN'T I  
MADE YOU  
FALL IN LOVE  
WITH ME?

AS ALWAYS,  
A BIRD IN THE  
HAND IS  
WORTH MORE  
THAN A BIRD  
IN THE BUSH.

HMM,  
SUMMER  
VACATION'S  
SOON,  
ISN'T IT?







UMM... UM,





SO IT'S  
NATURAL  
THAT HE  
HAD A  
SECRET  
HE  
COULDN'T  
TELL ME.

MINATO'S  
WITH  
ANOTHER  
PERSON,



AND THAT DAY  
HIS FIANCÉE  
APPEARED.

IT'S JUST  
LIKE  
GISELLE'S  
LOVER



AND I  
WANT IT  
TO STAY  
THAT WAY.

HE HAS  
ALWAYS  
BEEN  
THE ONE  
CLOSEST  
TO ME

FOR SOME  
REASON... I  
DON'T WANT IT  
TO BE THAT  
WAY.









MY  
FEEL-  
INGS...

MINATO!

I-

huff



AT THAT  
TIME  
WERE...

huff





Hey!

WHOA...

SLIP!

Giselle,  
who  
thought  
her lover  
betrayed  
her,

died  
while  
thinking

about  
him.



LOOK!

QUAD  
JUMP

TUP!

SKATING  
REFLEXES  
KICKED IN.

SPINNING  
BASICS!!

SO I CAN  
LAND ON  
MY BUTT!

SHING!

AM I  
GOING TO  
DIE RIGHT  
HERE JUST  
LIKE  
GISELLE?!!

THUMP!





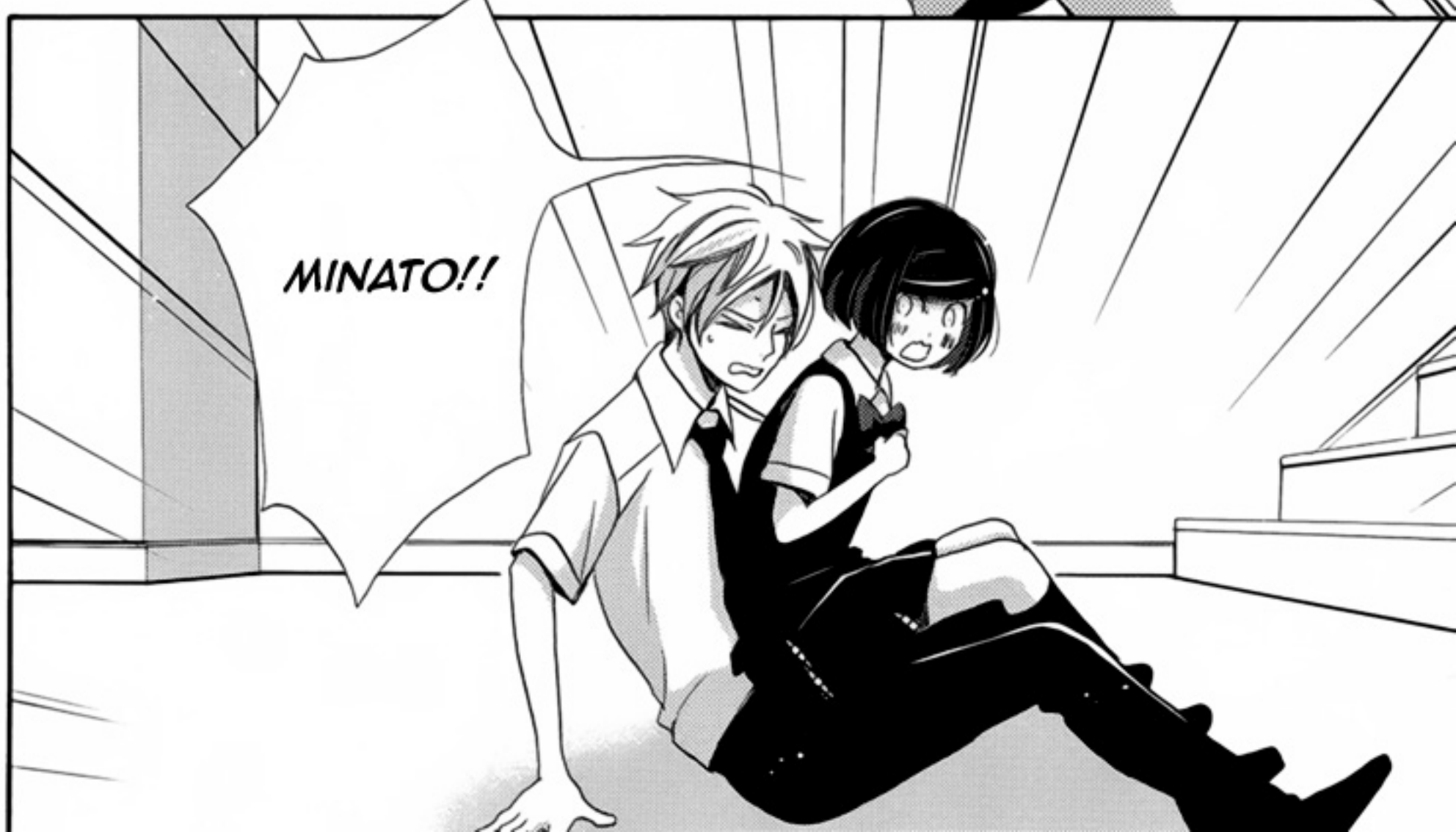
SPINNING?  
YOU'RE  
NUTS... I  
COULDN'T  
CATCH YOU...

OWWW...



OOF!!

HUH? IT  
DIDN'T HURT  
THAT MUCH...




MINATO!!










YOU SEEM  
GOOD TO ME!

SOMEHOW  
OR  
ANOTHER...



SO IN  
SHORT,

WHEN YOU'RE  
BY MY SIDE...

AND YOU  
SKATE CARE-  
FREELY LIKE  
YOU HAVE  
WINGS,

AND I  
CAN'T  
GO  
HOME  
WITH  
ANYONE  
ELSE.

AND JUST NOW,  
WHEN I THOUGHT  
I WAS GONNA  
FALL, YOUR FACE  
IMMEDIATELY  
CAME TO MIND.





*I MUST  
BE*


*IN LOVE  
WITH  
YOU.*



THAT IS MY ANSWER.








I THINK YOU'RE  
REALLY COOL.

ANYONE  
WATCHING  
YOU CAN  
SEE THAT.

BUT RIGHT NOW,  
I'M JUST A GIRL  
WHO KNOWS  
NOTHING ABOUT  
LOVE

WHOSE HEART  
FLUTTERS  
WHEN A COOL  
GUY FLIRTS  
WITH ME.



MY HEART  
REALLY GOT  
GOING THE DAY  
I WATCHED YOU  
SKATE.

YOU WERE  
TOO COOL...



THERE'S NO  
REASON I  
SHOULDN'T BE  
HAPPY TO BE  
LIKED.







I'M  
SORRY,  
YULKI.

REJECTING  
SOMEONE

I'M  
SORRY.



HURTS MY  
HEART.



AND  
NOW  
I KNOW  
LOVE.

FALLING  
IN  
LOVE,  
BEING  
LOVED,  
BEING  
REJECTED,  
REJECTING,

BUT I  
KNOW BEING  
REJECTED  
HURTS EVEN  
MORE.









AND YEP,  
MY HEART  
RACED,  
BUT

IT'S NO  
LONGER A  
MYSTERY.

I ONLY  
HAVE ONE  
PARTNER

SKATING  
YUUKI  
WAS  
COOL AS  
USUAL



DON'T  
WORRY  
ABOUT IT.

THERE'S  
NOTHING I CAN  
DO ABOUT IT.

I'M  
SORRY  
...

AND  
SOME-  
DAY SO  
WILL  
YUUKI.









I'M NOT  
SAYING  
WE'RE GOING  
OUT OR ANY-  
THING YET.



IS WHAT  
SHE SAID.

HER FACE  
WAS SO  
CUTE  
THOUGH.

IT  
THREW  
ME A  
LITTLE  
OFF.

IS THERE  
ANY  
REASON  
FOR ME TO  
WORRY?  
OF  
COURSE,  
THEY'VE  
ALREADY  
ADMITTED  
THEIR  
FEELING  
FOR EACH  
OTHER.



IT'S  
JUST A  
MATTER  
OF TIME.

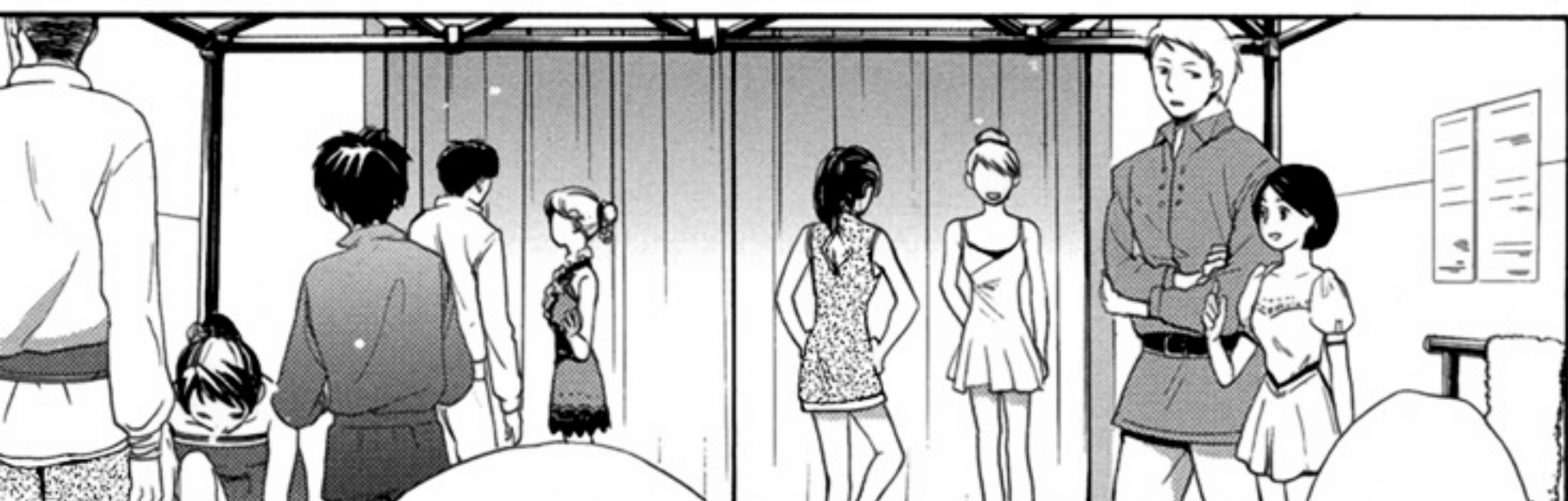
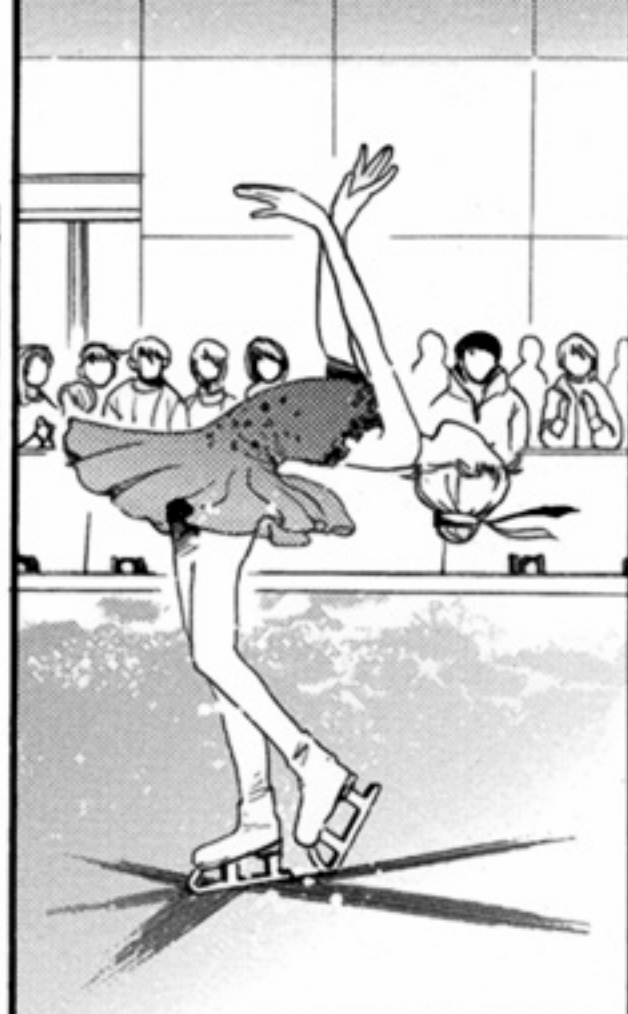
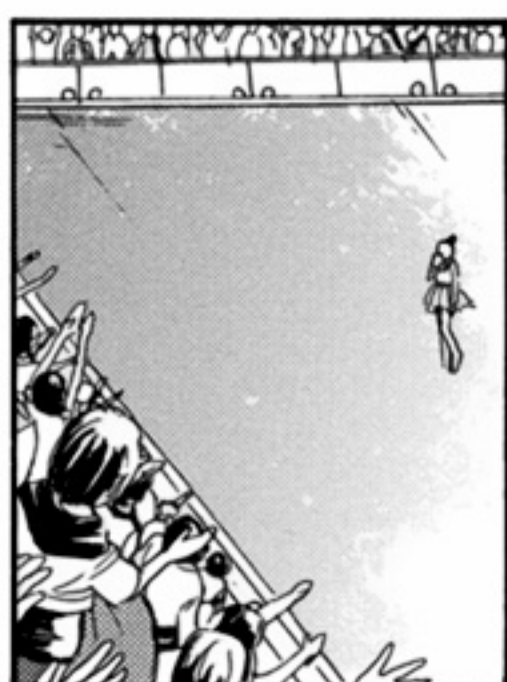
Nanao

I guess...  
sooner or later.

WITH  
NANA O,







I THOUGHT  
I'D CHEER  
YOU ON  
FROM  
BACKSTAGE.

HUH?

OOPS!  
I LIED!

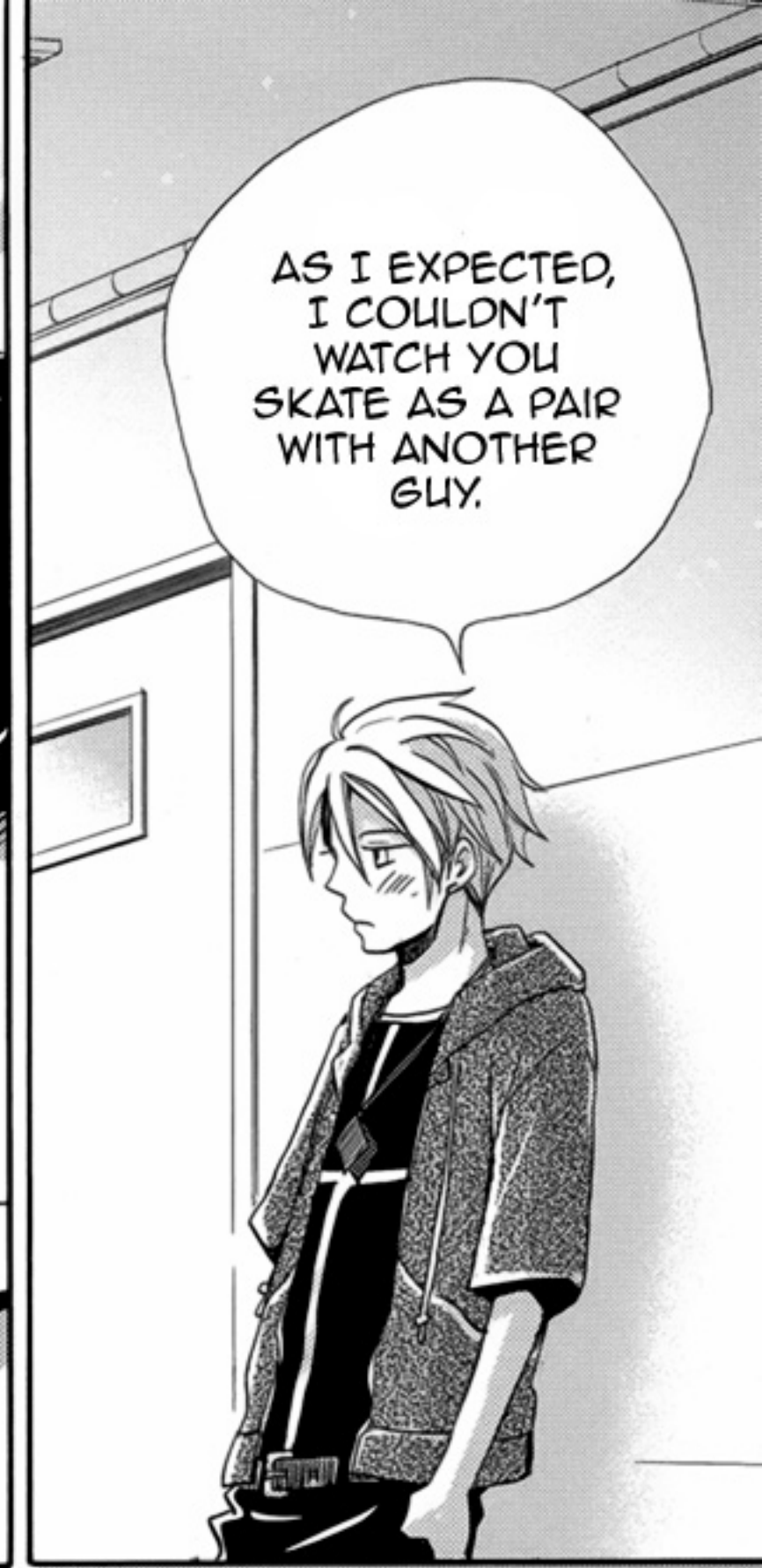
CHEER?  
THIS  
ISN'T A  
COMPE-  
TITION.

WASN'T  
THERE  
GUEST  
SEATING?





I COULDN'T  
STAND...



AS I EXPECTED,  
I COULDN'T  
WATCH YOU  
SKATE AS A PAIR  
WITH ANOTHER  
GUY.



THAT YOU  
WEREN'T  
SKATING  
SINGLE, I  
GUESS.



M-ME  
TOO.

THE TRUTH IS,  
I WAS  
JEALOUS.

DAMMIT!  
HE'S CLTE  
WHEN I  
LEAST  
EXPECT IT.

e Extinguisher





...UH.

WHY DID YOU  
TELL NIKA

ABOUT  
YOUR  
FAMILY  
STUFF.

AND NOT  
ME?

THAT WAS  
MEAN.



AND NIKA  
KNOWS  
BECAUSE  
NANAO TOLD  
HER...

AND I TOLD  
NANAO TO GET  
HIM TO HELP ME  
GET BACK INTO  
SKATING.

AND...

IT MAKES  
PEOPLE  
WORRY.

I RARELY  
TALK ABOUT  
THOSE  
KINDS OF  
THINGS...

NO,

Fire Extinguisher









ALL  
RIGHT!

I GET IT!

I WILL ONLY  
SKATE AS A  
PAIR WITH  
YOU.



SO CONTINUE  
SKATING,  
OKAY?

AND

THINKING  
BACK ON  
FALLING  
IN LOVE,

OKAY.





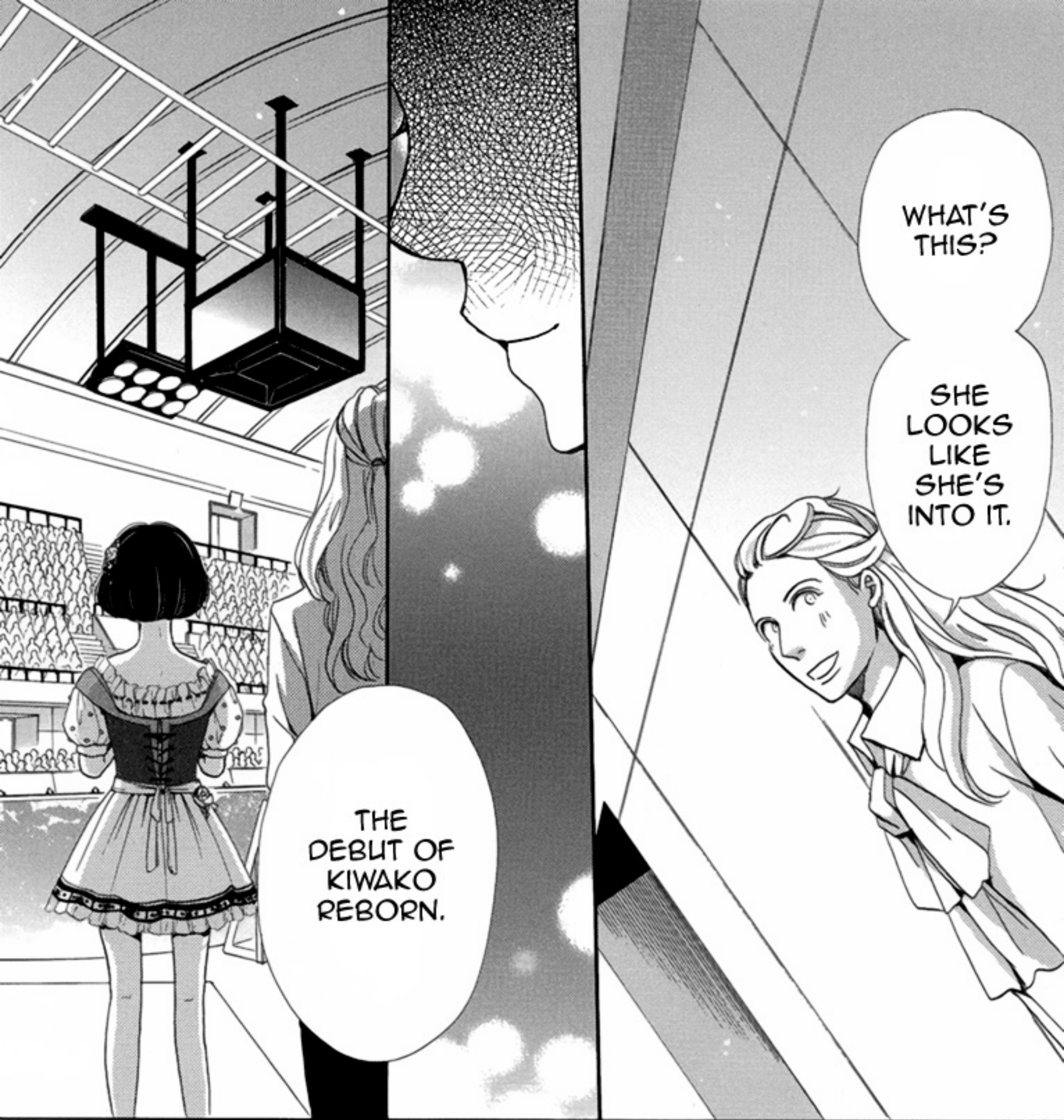
GIVEN THE  
FEELINGS  
GOING  
INTO IT,

I'M  
SURE  
THAT  
RIGHT  
NOW,

THIS IS  
MY TRUE  
FIRST  
KISS.



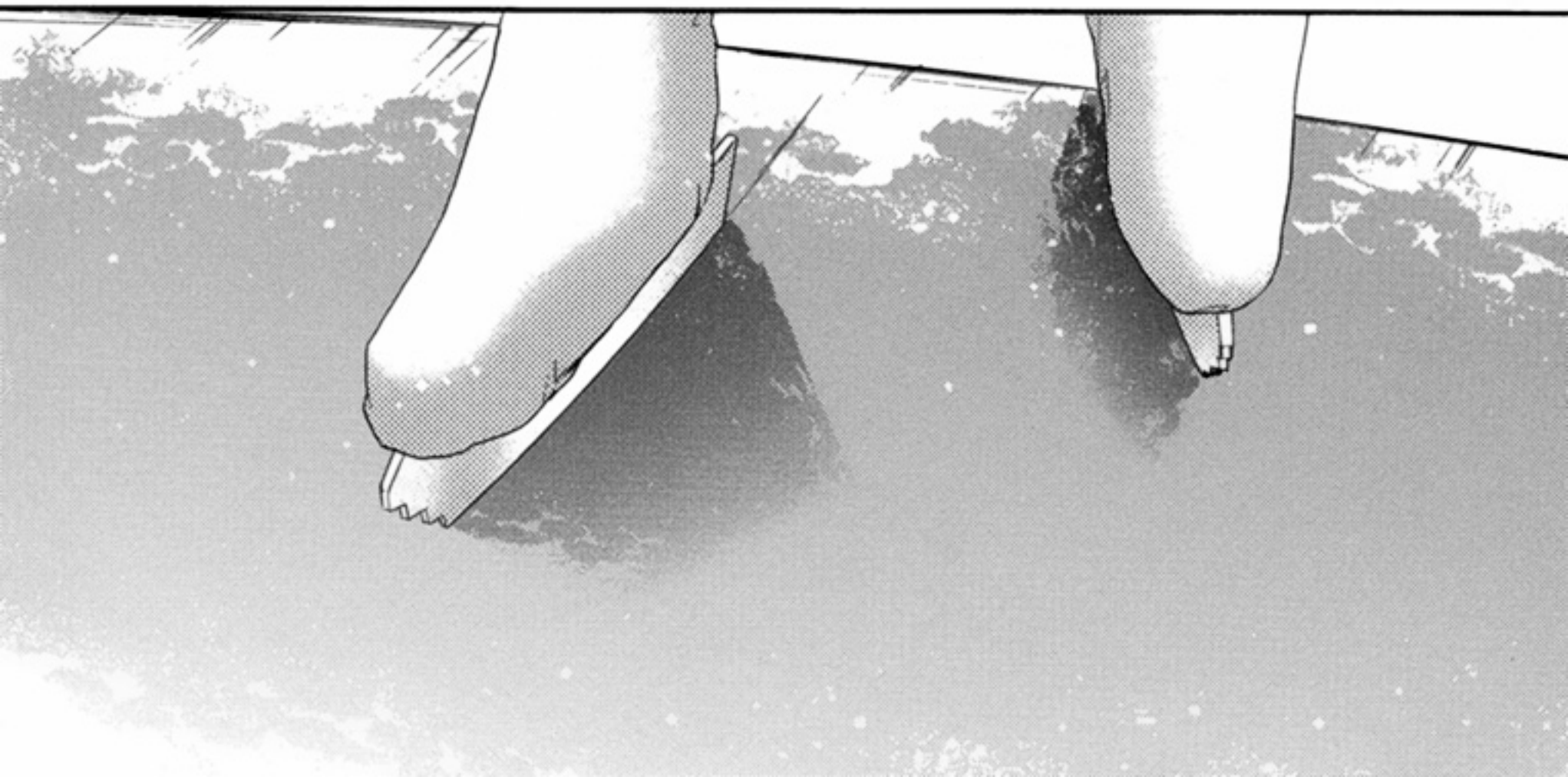




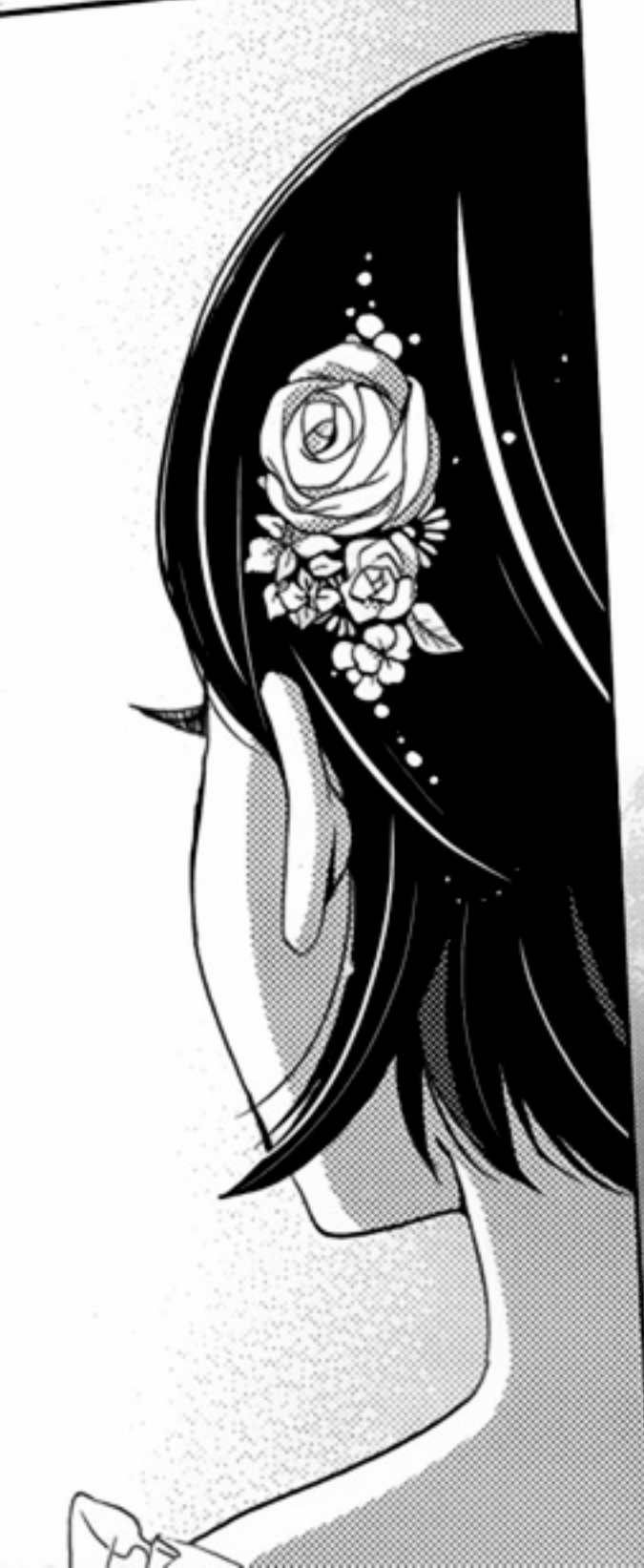
WHAT'S  
THIS?

SHE  
LOOKS  
LIKE  
SHE'S  
INTO IT.

THE  
DEBUT OF  
KIWAKO  
REBORN.



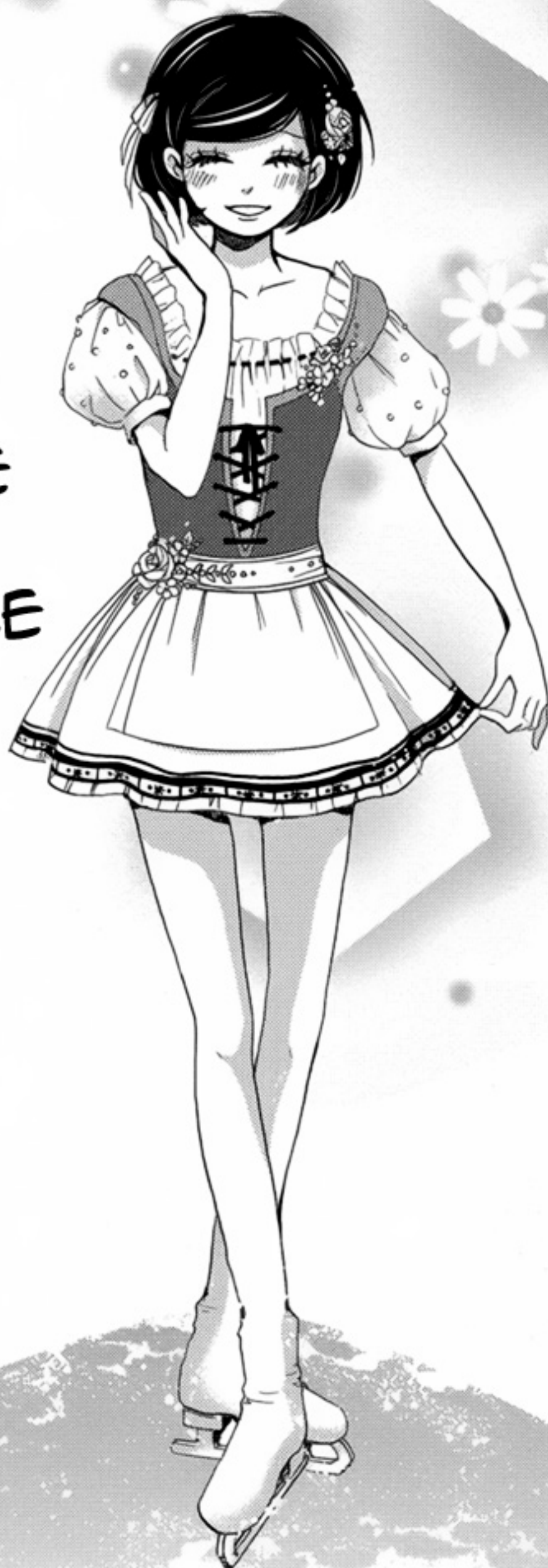




TO ALL THE  
PEOPLE THAT  
CRITICIZED  
MY LACK OF  
ARTISTIC  
EXPRESSION,

I KNOW  
LOVE

AND I  
WILL  
BECOME  
THE  
INVINCIBLE  
QUEEN.



♥END♥